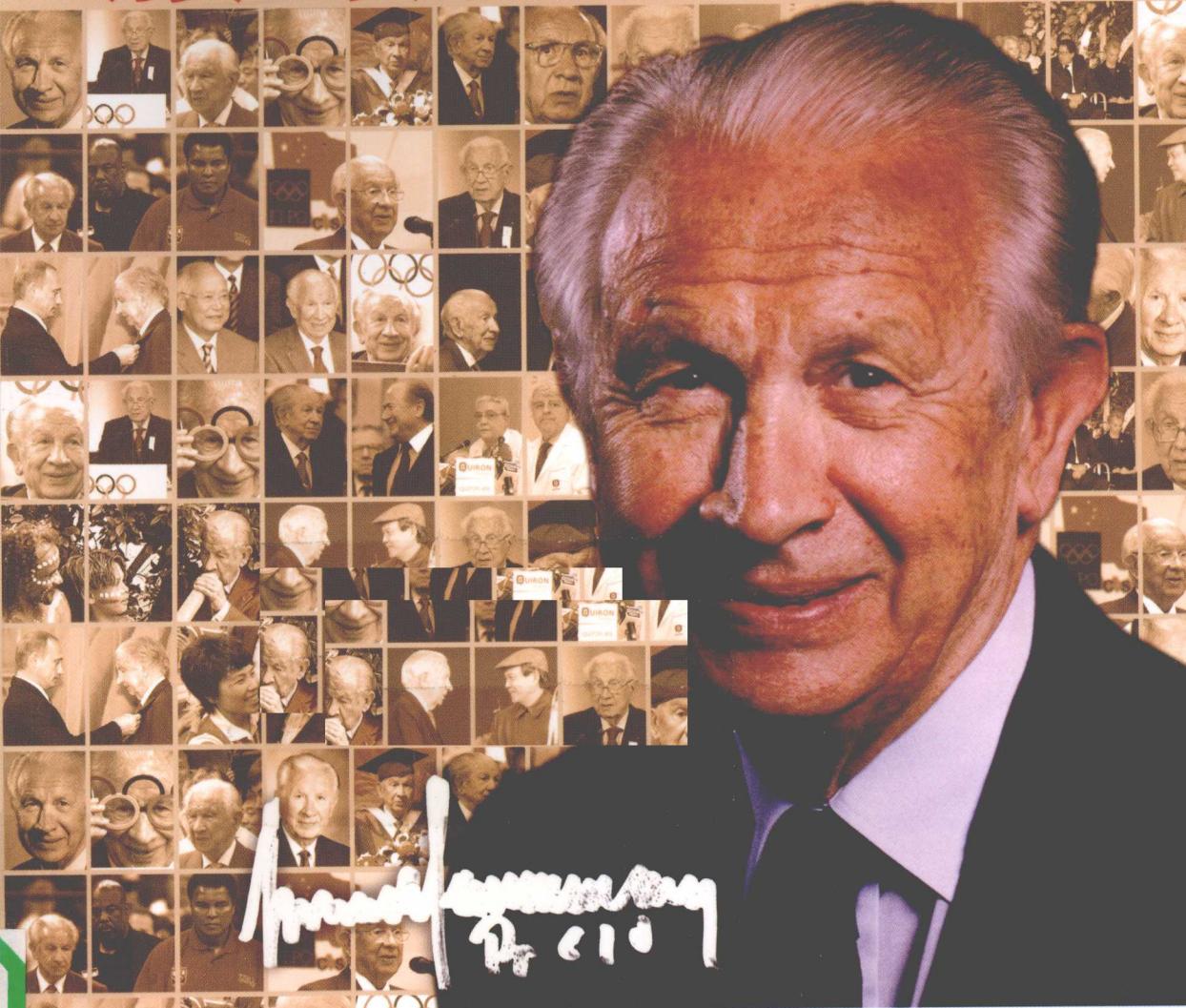


鲍春友·编著

# 五环旗下的奥运传奇 胡安·安东尼奥·萨马兰奇



——他是中国人最好的朋友——

为中国1979年重返国际奥林匹克大家庭  
以及中国成功申办2008年夏季奥运会提供重大帮助

**我们每个人都铭记：2001年7月13日**

萨翁宣布2008年夏季奥运会举办城市时的那句话

中國華僑出版社

**The city of Beijing**

# 五环旗下的奥运传奇

## 胡安·安东尼奥·萨马兰奇

鲍春友•编著



中國華僑出版社

## 图书在版编目(CIP)数据

五环旗下的奥运传奇——胡安·安东尼奥·萨马兰奇  
/ 鲍春友编著. — 北京: 中国华侨出版社, 2010.5  
ISBN 978-7-5113-0394-3

I . ①五… II . ①鲍… III . ①萨马兰奇,  
J.A. (1920~2010) — 传记 IV . K835.515.47

中国版本图书馆CIP数据核字 (2010) 第075141号

## ● 五环旗下的奥运传奇——胡安·安东尼奥·萨马兰奇

编 著 / 鲍春友

责任编辑 / 杨君

图片来源 / 北京汉华易美图片有限公司

经 销 / 新华书店

开 本 / 710×1010毫米 1/16开 印张/14 字数/170千字

印 刷 / 北京市业和印务有限公司

版 次 / 2010年5月第1版 2010年5月第1次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5113-0394-3

定 价 / 28.00元

---

中国华侨出版社 北京市安定路20号院3号楼 邮编: 100029

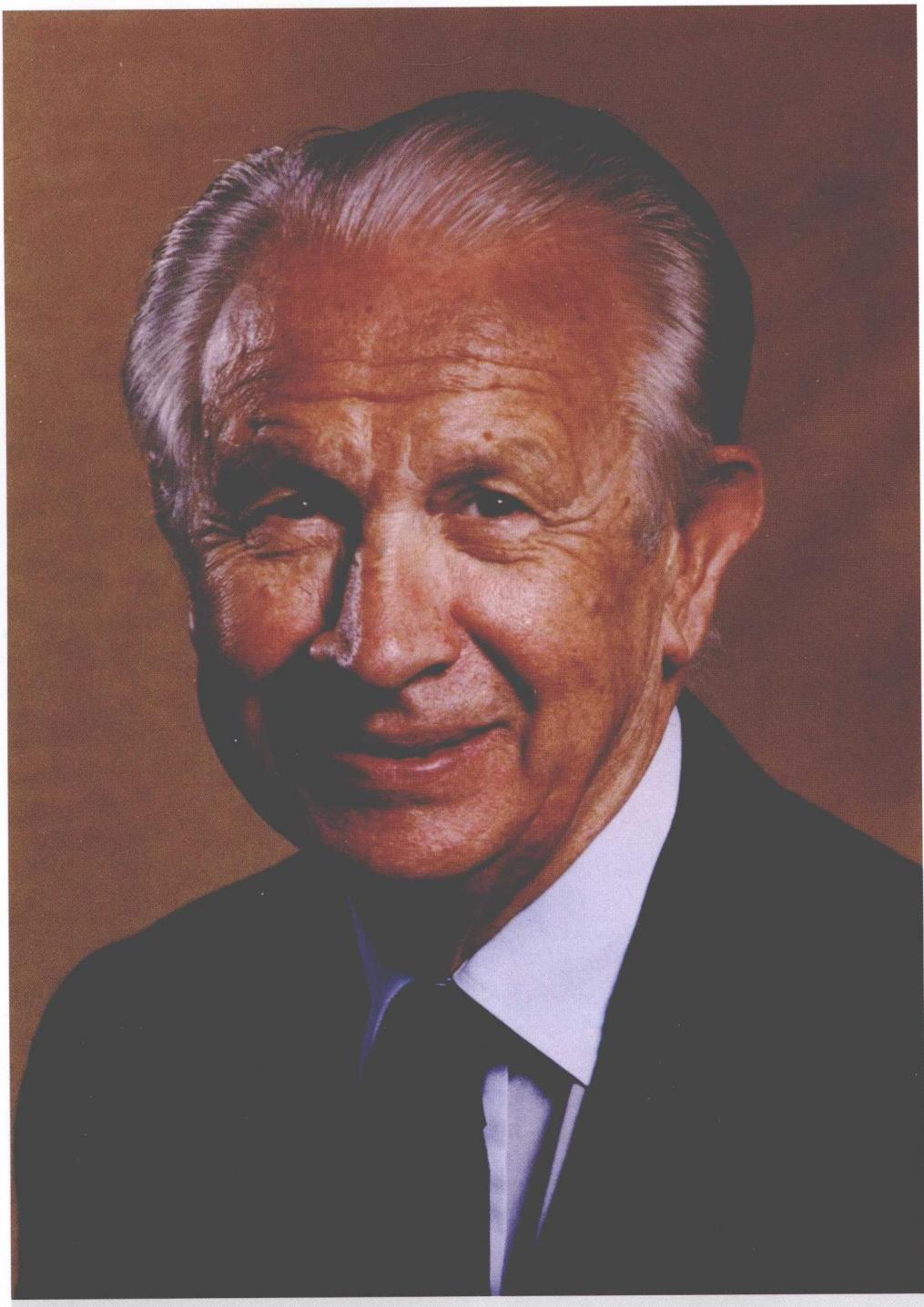
法律顾问: 陈鹰律师事务所

编辑部: (010) 64443056 传真: (010) 64439708

发行部: (010) 64443051

网址: [www.oveaschin.com](http://www.oveaschin.com)

E-mail: [oveaschin@sina.com](mailto:oveaschin@sina.com)



国际奥委会第7任主席萨马兰奇



2008年8月1日，中国北京，国际奥委会荣誉主席萨马兰奇在北京奥运村副村长邓亚萍的陪同下，参观北京奥运村。

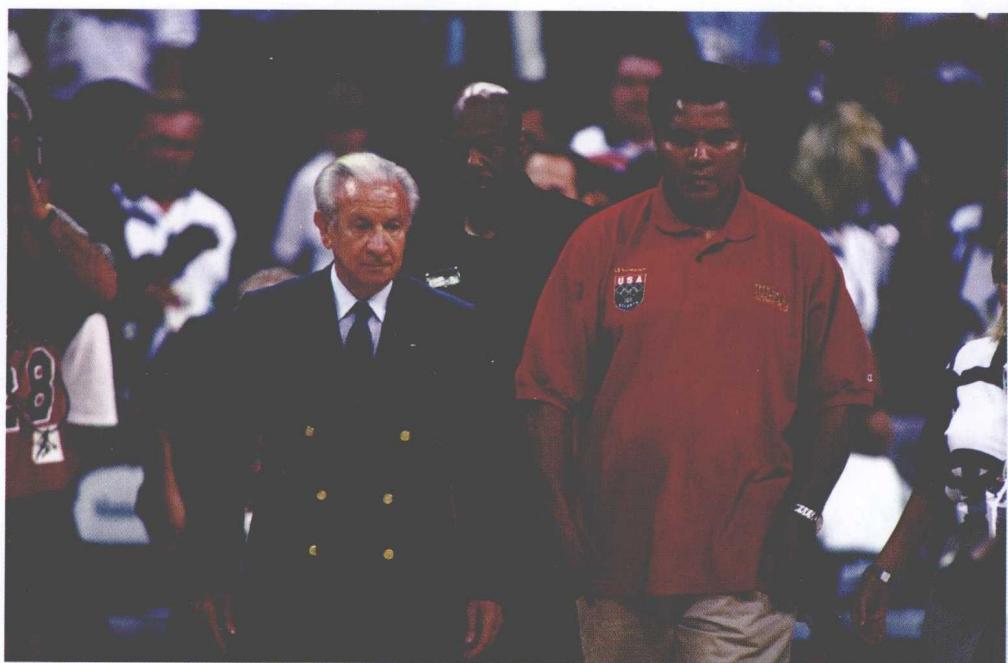
五环旗下的奥运传奇  
——胡安·安东尼奥·萨马兰奇



不一样的萨马兰奇



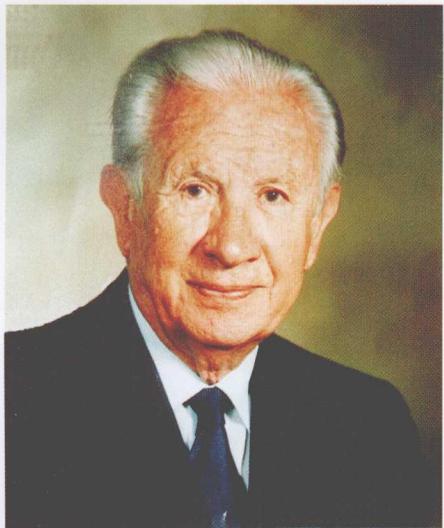
2001年7月16日在莫斯科，罗格接任奥委会主席一职。图为萨翁与罗格。



1996年7月26日，美国亚特兰大，萨马兰奇与拳王默罕默德·阿里在一起。



2006年5月22日，劳伦斯冠军奖颁奖典礼上的萨翁。



2001

◀ 2010年04月22日，武汉，萨马兰奇寄给张晏生的这张有萨翁签名的珍贵照片。

▼ 2007年6月24日，第13届世界奥林匹克收藏博览会在北京开幕。萨马兰奇和刘淇共同走入开幕式现场。





▲ 2008年3月24日，希腊奥林匹亚，万众瞩目的北京奥运会圣火在希腊古奥林匹克遗址顺利采集成功。国际奥委会主席罗格及其夫人安妮、前奥委会主席萨马兰奇。

► 2000年9月10日，澳大利亚悉尼，前国际奥委会主席萨马兰奇在奥运村与土著人在一起。





2008年3月24日，希腊奥林匹亚，万众瞩目的北京奥运会圣火在希腊古奥林匹克遗址顺利采集成功。左起为国际奥委会主席罗格及其夫人安妮、前奥委会主席萨马兰奇。



2010年4月22日，西班牙巴塞罗那，前国际奥委会主席萨马兰奇的遗体告别仪式在当地举行，其家人十分悲痛。



## 前言

# Introduction

2010年4月21日下午，西班牙网站公布了一个让世人感到吃惊和不安的消息：前奥委会主席萨马兰奇因心脏病住进医院，病情非常危急，随时都有生命危险。很快，当地时间下午1点25分(北京时间晚上7点25分)，萨翁与世长辞。

这天，正是中国的哀悼日，一个特别的日子里，走了一个特别的人。跟中国、跟中国人民有着三十年交情的萨马兰奇，选择在中国哀悼日离开，仿佛早有预约一样。

敬爱的萨翁走了，再也不回来了，我们再也见不到他的步伐，哪怕是如此蹒跚和缓慢的步伐。我们、奥运大家庭、整个世界，失去了他，永远的。

萨翁撒手人寰，让每个闻讯者难以抹去悲戚。无法想象，没有他的存在，中国的体育会是什么样子，我们是否会如此走进并且影响着奥运。正如一位青年记者在他的文章里所说的那样：“如果没有萨马兰奇，很长一段时间内中国人还关着门在家里打乒乓球、玩跳水，南北分区或者全国锦标赛是邓亚萍、高敏、许海峰的最高荣誉，世界对他们概念遥远而模糊。把中国体育推向世界，让世界接受中国体育，是这个西班牙老头的毕生工作，而他最大的发明是，把乒乓、跳水、羽毛球、女子举重等中国绝对优势项目缔造成奥运常设金牌，让中国兵团成为金牌大国。这是一个国际友人伟大的创举，也是充满政治意义的善举。”

体育，是萨翁毕生的梦之所牵，也是他为之奋斗了毕生的事业。体坛的骄傲，世界的荣光，冠冕加诸一身，概述不了萨翁所划下的生命痕迹，更无法囊括闪耀在人类头顶的信念之光——他终生践行的，是将体育植入文化的理念，更是五洲四海的人们，坚守和平、分享文明之果的千秋梦想。萨翁与这个梦想同在，与世界、与奥运、与我们同在。

罗曼·罗兰有一句话：“伟大的灵魂像高耸的山峰……它荡涤着心胸中一切污泥浊水，而当乌云散去的时候，却出现了对人类的‘统治’。”这话用来形容萨翁一点也不过。正如萨翁的后继者罗格先生说的那样：“词语无法形容我们的哀思。”因为再丰富的遣词技艺，都在悼思前显出苍白。

尽管如此，作者还是带着这个春天难以愈合的悲痛，写下了这本书。本书以客观、翔实的笔触娓娓道来，详尽地披露了萨马兰奇这位现代奥林匹克运动伟人光辉灿烂的一生。同时，作者也以详细的资料再现和表述了在萨马兰奇的领导下，人类通过体育运动为实现四海兄弟、天下大同的人类终极梦想而奋斗的艰辛历程，深情回顾了中华民族对奥林匹克运动的不懈追求，以及为成功地举办2008



北京奥运会而做出的艰苦卓绝的努力。

除此之外，作者还将萨翁去世之后，五环旗下的人们举世同悼的各方面的资料做了总结，通过每一份悲痛、每一滴泪水，都能看到人们对这个世界老人的爱和怀念。

将此书献给天堂里忙碌的萨翁，以此告慰萨翁，愿萨翁一路走好！





# 目录

# Contents

## ① 前言

## ① 第一章 奥运舵手的斑斓人生

- 01. 懵懂少年青春时 / 2
  - (1) 人生，从巴塞罗那起航 / 2
  - (2) 快乐不羁的少年时代 / 6
  - (3) 管理方面显天赋 / 10
- 02. 良缘来临 / 13
  - (1) 也曾是风流少年 / 13
  - (2) 遇到他生命中的爱人——玛丽亚 / 15
  - (3) 幸福甜蜜的婚礼 / 19
  - (4) 婚后的快乐生活 / 22



45

## 第二章 奥林匹克，因你而更加完美

### 01. 奥运舵手的改革之旅 / 46

- (1) 改革国际奥委会 / 46
- (2) 提倡并推动奥运艺术与体育结合 / 50
- (3) 倡导奥运与传媒密切合作 / 51
- (4) 建立奥林匹克博物馆 / 53
- (5) 使奥运会扭亏为盈 / 55
- (6) 以奥林匹克促进和平 / 58
- (7) 弘扬“奥运休战”传统 / 60
- (8) 奥林匹克使世界文化“求同存异” / 61
- (9) 体育职业化，把奥运做强 / 63
- (10) 破除意识形态：体育无国界 / 65

### 02. 新时代的新奥运 / 66

- (1) 风波迭起的洛杉矶奥运会 / 66
- (2) 在艰难中崛起的汉城奥运会 / 70

### 03. 走近奥运 / 25

- (1) 第一次与奥林匹克结缘 / 25
- (2) 第一次向奥委会递交申请 / 29
- (3) 成功加入国际奥委会 / 31
- (4) 宦海沉浮——人生最黑暗的时期 / 35
- (5) 绝地反击 / 39
- (6) 商海掌舵 / 41

85

### 第三章 萨翁的幽幽中华情

01. 百年中华奥运沧桑路 / 86  
    (1) 第一届奥运会开幕了 / 86  
    (2) 中国奥运第一人 / 90  
    (3) 中国再次拥抱奥运会 / 97  
    (4) 新时代 新中国 新奥运 / 99  
    (5) 数载沉浮，述说不尽的申奥情怀 / 102  
    (6) 李岚清回忆申奥之夜 / 111
02. 中国人民的好朋友 / 115  
    (1) 三十载相交，惺惺相惜的中国缘 / 115  
    (2) 为《奥林匹克与中国》画册亲自撰写序言 / 124  
    (3) 萨马兰奇：我为什么爱中国，尊重中国？ / 125  
    (4) “中国人民的好朋友”是我最珍惜的称号 / 127
03. 名人忆萨翁 / 130  
    (1) 何振梁缅怀萨马兰奇：失去了亲密同事和兄长 / 130  
    (2) 邓亚萍与萨马兰奇的忘年交 / 133  
    (3) 许海峰忆萨马兰奇：他把任后奥运首金颁给了我 / 139

